

## ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ «ПЕРЕВЁРНУТЫЙ КЛАСС» В ПРЕПОДАВАНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ»

КАЛАЧИНСКАЯ Елена Викторовна – канд. филол. наук, доцент.

E-mail: elena.kalachinskaya@vvsu.ru

Владивостокский государственный университет экономики и сервиса, Владивосток, Россия  
Адрес: 690014, Приморский край, г. Владивосток, ул. Гоголя, д. 41

*Аннотация.* На примере конкретной учебной дисциплины проанализирован опыт внедрения модели смешанного обучения в вузе. Обоснована перспективность смешанной формы обучения как важнейшего фактора перехода от пассивного обучения к активному. Проанализированы принципы технологии «перевернутого класса», основанные на перестановке ключевых компонентов учебного процесса с активным использованием электронной образовательной среды. Показаны преимущества данной технологии с точки зрения оптимизации аудиторной нагрузки, мотивации студентов, нацеленности на эффективное формирование у них общекультурных компетенций. Представлены новые методические подходы к проектированию дисциплины «Русский язык и культура речи», направленные на повышение качества обучения.

*Ключевые слова:* смешанное обучение, образовательная технология «перевернутый класс», электронная образовательная среда, активное обучение, самостоятельная работа студентов, русский язык и культура речи

*Для цитирования:* Калачинская Е.В. Образовательная технология «перевернутый класс» в преподавании дисциплины «Русский язык и культура речи» // Высшее образование в России. 2017. № 12 (218). С. 78-84.

Во Владивостокском государственном университете экономики и сервиса (ВГУЭС) рабочая программа дисциплины «Русский язык» предполагала до недавнего времени объём контактной работы в размере 34 часов, из них 17 часов лекций и 17 часов практических занятий. Результаты обучения свидетельствовали о том, что такая структура дисциплины не является оптимальной из-за недостаточного объёма практических занятий. В то же время многолетний опыт показывает, что лекционная форма обучения мало способствует формированию у студентов речевой компетенции для осуществления эффективной коммуникации в устной и письменной формах.

Перед кафедрой русского языка встала задача изменения структуры и технологии преподавания дисциплины в рамках установленного объёма контактной работы.

Было принято решение весь объём этой работы перераспределить на практические занятия. По некоторым направлениям подготовки во ВГУЭС преподавались сходные по содержанию дисциплины: «Современный русский язык», «Русский язык в профессиональной сфере». Кафедра русского языка предложила объединить все эти дисциплины в одну – «Русский язык и культура речи». Тем самым была частично решена проблема увеличения аудиторной нагрузки по кафедре, связанная с перераспределением лекционной нагрузки в пользу практических занятий.

В свою очередь, это вызвало необходимость поиска образовательных технологий, которые бы позволили перевести лекции в электронный формат. Новая образовательная технология должна была быть основана на модели смешанного обучения, которая

сочетает традиционную очную форму и информационно-коммуникационные технологии на базе электронной образовательной среды. По мнению ряда исследователей [1; 2], смешанная форма обучения наиболее перспективна с точки зрения повышения качества обучения и организации учебного процесса, поскольку обеспечивает переход от пассивного обучения к активному. К пассивному (и одновременно самому неэффективному) обучению относятся, согласно «пирамиде обучения» Э. Дейла [3], слушание лекций и чтение учебных материалов, в то время как наиболее эффективным способом обучения являются практика, обсуждение и обучение других. Необходимость перехода на новые образовательные технологии обусловлена также изменившимися образовательными потребностями молодёжи и формами её социальной коммуникации, многие из которых «эффективны и в решении задач обучения» [4].

Для осуществления подобного перехода американскими преподавателями А. Сэмсом и Д. Бергманом был предложен и апробирован метод «перевернутого класса» (flipped classroom) [5–7]. Суть данной технологии состоит в следующем: то, что при традиционном обучении делалось в аудитории (прослушивание лекций), делается дома, и наоборот, то, что традиционно выполнялось дома (задания на повторение и закрепление), осуществляется в аудитории. Основными компонентами образовательного процесса с использованием «перевернутого класса» становятся: *предаудиторная работа* (электронный компонент), включающая изучение теоретических материалов (в т.ч. видеолекций, дополнительных ресурсов), выполнение проблемного задания, дискуссию в форумах, взаимное оценивание и др.; *аудиторное занятие*, предполагающее актуализацию знаний, обратную связь от преподавателя, выполнение заданий и их обсуждение; *постаудиторная работа* (электронный компонент), включающая доработку заданий, выполнение заданий на закрепление и рас-

ширение знаний, контроль [1]. Как показывают исследования, использование технологии «перевернутого класса» позволяет повысить интерес, вовлечённость и мотивацию студентов, даёт им возможность работать в собственном темпе, делает взаимодействие преподавателя и студентов более персонализированным. Преимущества метода подтверждаются опытом его применения как в общем среднем, так и в высшем образовании [8; 9], в том числе в преподавании языковых дисциплин, нацеленных на формирование коммуникативной компетенции [10].

Кафедра русского языка ВГУЭС начала использовать данную технологию с 2016/2017 учебного года. Предварительно было проведено проектирование курса с использованием модели обратного педагогического дизайна, которая предполагает ориентацию содержания и методов обучения на его результаты. Это означает, что сначала формулируются результаты обучения (они соотносятся с формируемыми компетенциями), далее определяются методы оценки их достижения, а затем – конкретные виды деятельности и взаимодействия участников учебного процесса. Результатом проектирования стал разработанный в электронной образовательной среде (ЭОС) Moodle курс «Русский язык и культура речи», по которому в осеннем семестре прошли обучение 756 студентов 16 направлений подготовки бакалавриата.

Структура курса, отраженная в ЭОС, представляет собой следующее. Вводный раздел дисциплины содержит её рейтинг-план, информацию о преподавателях, тексты учебных пособий, форумы, анкету оценки курса студентами. В основной раздел входят восемь тем дисциплины, по каждой из которых представлена небольшая видеолекция, презентация, комплект заданий для выполнения дома и в аудитории, тест для самопроверки и тест для контроля.

Принцип «перевернутого класса» действует следующим образом. Студентам даётся домашнее задание, ориентирован-

ное на решение определённой проблемы, ситуации, задачи: например, написать эссе (предлагается несколько тем), составить ментальную карту или выполнить упражнения. Чтобы правильно выполнить задания, учащимся необходимо самостоятельно прослушать видеолекцию, изучить учебник, рекомендованные статьи, презентацию, найти дополнительные материалы. Часть выполненных заданий размещается в электронной среде, и студенты проводят их взаимное рецензирование на форуме ЭОС. На аудиторных занятиях осуществляется разбор выполненных дома заданий, при этом преподаватель, благодаря возможности заранее в электронной среде ознакомиться с работами студентов, обращает особое внимание на те задания, которые вызвали наибольшую сложность при выполнении. На итоговом этапе освоения темы, который проходит в электронной среде, студенты выполняют два вида тестов – самопроверочный и контрольный, результаты которых сразу же доступны и студенту, и преподавателю.

Новый подход к освоению дисциплины приводит к изменению не только технологии, но и содержания аудиторной работы. Главный принцип эффективного обучения, предполагающий формирование практических умений и навыков, реализуется в данном курсе в самых различных формах (дискуссия, деловая игра, групповой проект). Например, при изучении темы «Современный русский литературный язык: структура, основные процессы» студенты разделяются на несколько подгрупп, которые должны провести дискуссии на заданные темы, скажем, выступить в поддержку или против законодательной инициативы о наказаниях за неоправданное употребление иностранных слов в государственном языке; предложить меры государственной политики в области русского языка; оценить роль нелитературных элементов языка и т.д. Таким образом, освоение теоретических аспектов культуры речи становится

отправной точкой для того, чтобы научиться реализовывать полученные знания в практической деятельности.

При изучении темы «Письменное деловое общение» студенты разделяются на группы по четыре-пять человек для создания модели какой-либо компании в соответствии с профилем будущей специальности с распределением ролей (руководитель, начальник отдела, офис-менеджер и т.д.). Цель проекта – отработка навыков ведения разных видов деловой документации и переписки. Студент, назначенный «руководителем» компании, распределяет между другими студентами виды документов и писем, которые они должны подготовить. В целом студенты одной «компании» должны подготовить все основные виды документов и писем, а «руководитель» – проверить, оценить их и при необходимости дать рекомендации по доработке. Такая совместная проектная работа формирует навыки не только грамотной письменной коммуникации в деловой сфере, но и коллективной работы, координации совместной деятельности. На занятии по устному деловому общению студенты разыгрывают диалоги в различных деловых ситуациях (например, передать по телефону информацию для отсутствующего сотрудника; договориться о встрече с потенциальным партнёром; поговорить с разгневанным клиентом; договориться о собеседовании с будущим работодателем и т.д.) или проводят деловую игру, моделируя характерные бизнес-ситуации, такие, как собеседование при приёме на работу, проведение совещания и переговоров. Темы распределяются заранее, а на занятии каждый проведенный диалог разбирается всей группой, исправляются ошибки. Риторический раздел предполагает деятельность студентов на двух уровнях. На первом студенты просматривают размещённые в ЭОС видеофрагменты публичных выступлений (из фильмов) и в форуме обсуждают их достоинства и недостатки. На втором этапе учащиеся сами готовят такие выступления

в жанрах, характерных для делового общения, и на занятиях анализируют их.

Важным содержательным компонентом дисциплины является её нормативный аспект, связанный с повышением языковой грамотности студентов. Весьма ограниченное количество аудиторных часов вынуждает преподавателя буквально «разрывать» между необходимостью повысить грамотность и в то же время выйти на новый, отличный от школьного, уровень речевых компетенций. Компромисс также находится в электронной среде. Если раньше преподаватель был вынужден вечерами проверять диктанты, написанные в аудитории, то возможности электронного тестирования позволяют заниматься этим регулярно непосредственно в аудитории. На каждом занятии в течение 15–20 минут студенты, используя свои смартфоны, решают орфографические и пунктуационные тесты, пишут диктанты, в изобилии представленные в Интернете, в частности на портале gramota.ru. Результаты каждого теста видны сразу же и студенту, и преподавателю; последний теперь получает возможность индивидуального подхода к оценке уровня грамотности студентов, давая каждому для выполнения тесты разного качества. Применяя на занятиях мобильные электронные устройства, мы, можно сказать, определённым образом используем общепринятое «сетевое» поведение молодых людей для «перевода» его из привычного развлекательного в образовательное русло.

Итоги первых двух месяцев работы по технологии «перевернутого класса» позволяют сделать некоторые предварительные выводы:

- студенты проявляют заинтересованность к интерактивной и самостоятельной деятельности в работе с электронными ресурсами;

- повысились самодисциплина и самоконтроль студентов;

- студенты получили возможность работать в собственном темпе;

- взаимодействие преподавателя и студентов стало более персонализированным;

- контроль за результатами освоения дисциплины каждым студентом стал более эффективным, поскольку в ЭОС есть журнал, в котором в актуальном режиме отражается активность каждого студента и его результаты.

Преподаватели отмечают, что студенты с большим интересом выполняют задания и с не меньшим энтузиазмом участвуют во взаимном обучении. Например, для освоения основной общественно-политической и экономической лексики им предлагается составить кроссворд с заданными словами, а на занятиях учащиеся обмениваются кроссвордами и решают их.

В электронной среде предусмотрено анонимное анкетирование студентов о курсе и преподавателях. По окончании семестра мы проанализировали результаты анкетирования. Общее впечатление об электронном курсе оценили как «очень понравился» 49% учащихся, «понравился» – 35%, «не очень понравился» – 12% и 3% оценили курс как «не понравился». Положительный ответ на вопрос, пригодятся ли в дальнейшем знания и навыки, полученные в ходе освоения курса, дали 96% студентов. В качестве самых полезных в освоении дисциплины 73% назвали аудиторные занятия с преподавателем, 17% – работу с электронным курсом. Отметим, что данный результат подтверждает мнение многих практиков смешанного обучения, согласно которому электронная составляющая такого обучения является дополнительной к аудиторной работе, существенно расширяя при этом возможность реализовать «индивидуальные образовательные пути, совместную распределенную в пространстве и времени деятельность мотивированных субъектов, персонализацию действий» [4]. В ходе анкетирования студентам был задан вопрос открытого типа о том, что больше всего понравилось при изучении дисциплины с использованием электронной среды. По-

давяющее большинство среди достоинств курса назвали его доступность и простоту для понимания; наличие интересных презентаций и заданий; возможность свободно и в любой момент обратиться к учебным материалам и повторить необходимое или выучить пропущенное. Анализ анкетирования студентов свидетельствует об их активности, прагматичности, нацеленности на получение тех знаний и навыков, которые пригодятся в реальной жизни.

Если говорить о проблемах, с которыми мы столкнулись при введении новой технологии, то в первую очередь они заключаются в значительном увеличении объёма работы преподавателя в переходном периоде. Необходимо перепроектировать рабочую программу, создать систему оценки самостоятельной работы и коллективной работы в аудитории, разработать оценочные и обучающие материалы и разделить их на те, что будут размещены в электронной среде, и те, которые будут использоваться на занятиях. Несмотря на то, что время преподавателя экономится благодаря автоматизации некоторых процессов (например, подсчёта баллов рейтинговой оценки), произошло увеличение внеаудиторной нагрузки преподавателя за счёт необходимости регулярной проверки большого количества эссе, контрольных работ. Оптимизировать такую нагрузку можно несколькими способами:

1) передать некоторые функции преподавателя группе студентов. Например, мы иногда доверяем самым сильным учащимся проверять рефераты, которые студенты учатся писать в рамках изучения научного стиля. Процедура взаимного рецензирования работ студентами снижает нагрузку на преподавателя при условии, что такая взаимная оценка организована правильно, то есть с наличием соответствующих критериев и мотивации;

2) максимально автоматизировать некоторые аспекты обучения (решение тестов на сайте gramota.ru);

3) обеспечить тесное и постоянное педагогическое взаимодействие. На кафедре эту дисциплину ведут 15 преподавателей, обмен идеями и опытом стимулирует и одновременно оптимизирует их педагогическую деятельность.

Следующим этапом работы над курсом может стать повышение его адаптивности и персонализированности, что предполагает создание разнообразного контента, дающего учащимся возможность выбора образовательных задач разной сложности, построения обучающей траектории с учетом индивидуальных запросов.

**Выводы.** Внедрение технологии «перевёрнутого класса» и связанное с ним перепроектирование дисциплины позволили, оставаясь в рамках очень небольшого объёма аудиторной нагрузки, оптимизировать её, а также переместить акцент с пассивно-созерцательного освоения знаний на активное овладение заданными компетенциями. В результате сделан важный шаг к тому, чтобы учащиеся стали субъектами собственной самостоятельной образовательной деятельности. Ориентированный на будущую профессию контент повышает мотивацию студентов к извлечению знаний из электронных ресурсов, собственного опыта и практики.

Смешанное обучение позволило расширить пространственно-временные рамки освоения дисциплины, создав условия для более эффективной самостоятельной работы студентов. Используемая ЭОС стала средством системной организации и сопровождения учебного процесса, его аудиторного и электронного компонентов. Это привело к повышению коммуникативности учебного процесса, улучшению взаимодействия между студентами (за счёт взаимного оценивания, взаимного обучения, выполнения проектных заданий, проведения деловых игр). Такие характеристики смешанного обучения, как открытость материалов и заданий, прозрачность учебного процесса, критериев и системы оценки, существен-

но мотивируют студентов. В свою очередь, преподаватели контролируют траекторию обучения каждого студента, своевременно и оперативно корректируют его работу и в итоге более эффективно управляют учебным процессом.

### Литература

1. Велединская С.Б., Дорофеева М.Ю. Смешанное обучение: секреты эффективности // Высшее образование сегодня. 2014. № 8. С. 8–13.
2. Кондакова М.А., Латыпова Е.В. Смешанное обучение: ведущие образовательные технологии современности // Вестник образования. 2013. № 9 (2759). С. 54–64.
3. Пирамида обучения. Какие методы обучения самые эффективные. URL: [http://pedsovet.su/metodika/6387\\_piramida\\_usvoeniya\\_materiala](http://pedsovet.su/metodika/6387_piramida_usvoeniya_materiala)
4. Носкова Т.Н., Павлова Т.Б., Яковлева О.В. Инструменты педагогической деятельности в электронной среде // Высшее образование в России. 2017. № 8/9 (215). С. 121–130.
5. Bergmann J., Sams A. Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day. Eugene: International Society for Technology in Education, 2012.
6. Bergmann J., Sams A. Flipped Learning: Gateway to Student Engagement. Moorabbin: Victoria Hawker Brownlow, 2015.
7. Перевернутый класс: технология обучения XXI века. URL: <http://www.ispring.ru/elearning-insights/perevernutyi-klass-tekhnologiya-obucheniya-21-veka/>
8. Онлайн-курс “Перевернутый класс: сценарии в педагогической практике”. URL: [https://www.youtube.com/playlist?list=PLf7CBqXKVRrHvvcvSLcU\\_zDqGIVE9ocW](https://www.youtube.com/playlist?list=PLf7CBqXKVRrHvvcvSLcU_zDqGIVE9ocW)
9. Перевернутый класс: лучшие практики. URL: <https://edugalaxy.intel.ru/?showtopic=6097>
10. Вульфович Е.В. Организация самостоятельной работы по иностранному языку на основе модели «перевернутый класс» // Высшее образование в России. 2017. № 4 (211). С. 88–95.

Статья поступила в редакцию 25.09.17

Принята к публикации 20.10.17

## EDUCATIONAL TECHNOLOGY “FLIPPED CLASSROOM” IN TEACHING THE DISCIPLINE “THE RUSSIAN LANGUAGE AND THE CULTURE OF SPEECH”

*Elena V. KALACHINSKAYA* – Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof. of the Russian language department, e-mail: [Elena.kalachinskaya@vvsu.ru](mailto:Elena.kalachinskaya@vvsu.ru)

Vladivostok State University Economics and Service, Vladivostok, Russia

Address: Gogol' str., 41, Vladivostok, Primorskiy kray, 690014, Russian Federation

**Abstract.** The article analyzes the experience of introducing blended learning at the university on the example of a discipline “The Russian Language and the Culture of Speech”. The prospects of a mixed form of training as the most important factor of the transition from passive learning to active are substantiated. The author dwells on the principles of the “flipped classroom” technology based on the rearrangement of the key components of the educational process with the active use of electronic educational environment. The paper shows the advantages of using the “flipped classroom” technology from the point of view of optimizing the audience load, students’ motivation, orientation at the effective formation of their general cultural competences. The author presents the new methodical approaches to designing the discipline “The Russian Language and the Culture of Speech” aimed at improving the quality of teaching.

**Keywords:** blended learning, flipped classroom technology, electronic educational environment, active learning, students’ self-dependent work, the Russian language and culture of speech

**Cite as:** Kalachinskaya, E.V. (2017). [Educational Technology “Flipped Classroom” in Teaching the Discipline “The Russian Language and the Culture of Speech”]. *Vyshee obrazovanie v Rossii* = Higher Education in Russia. No. 12 (218), pp. 78–84. (In Russ., abstract in Eng.)

## References

1. Veledinskaja, S.B., Dorofeeva, M.Ju. (2014). [Blended Learning: Secrets of Efficiency]. *Vysshee obrazovanie segodnya* [Higher Education Today]. No. 8, pp. 8-13. (In Russ., abstract in Eng.)
2. Kondakova, M.L., Latypova, E.V. (2013). [Blended Learning: The Leading Educational Technologies of Our Time]. *Vestnik obrazovaniya*. [Education Bulletin]. No. 9 (2759), pp. 54-64. (In Russ., abstract in Eng.)
3. *Piramida obucheniya. Kakie metody obucheniya samye effektivnye* [Pyramid of Training. What Methods of Teaching Are the Most Effective]. Available at: [http://pedsovet.su/metodika/6387\\_piramida\\_usvoenia\\_materiala](http://pedsovet.su/metodika/6387_piramida_usvoenia_materiala) (In Russ.)
4. Noskova, T.N., Pavlova, T.B., Yakovleva, O.V. (2017). [Pedagogical Activity Tools in the Electronic Environment]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* = Higher Education in Russia. No. 8/9 (215), pp. 121-130. (In Russ., abstract in Eng.)
5. Bergmann, J., Sams, A. (2012). *Flip Your Classroom: Reach Every Student in Every Class Every Day*. Eugene: International Society for Technology in Education.
6. Bergmann, J., Sams, A. (2015). *Flipped Learning: Gateway to Student Engagement*. Moorabbin: Victoria Hawker Brownlow.
7. *Perevernutyi klass: tekhnologiya obucheniya XXI veka* [Flipped Classroom: Technology of Teaching of the 21<sup>st</sup> Century]. Available at: <http://www.ispring.ru/elearning-insights/perevernutyi-klass-tekhnologiya-obucheniya-21-veka/> (In Russ.)
8. *Onlain-kurs "Perevernutyi klass: scenarii v pedagogicheskoi praktike"* [Online Course "Flipped Classroom": Scenarios in Pedagogical Practice]. Available at: [https://www.youtube.com/playlist?list=PLf7CBqXKVRrHvvcSLcU\\_z-DqGIVE9ocW](https://www.youtube.com/playlist?list=PLf7CBqXKVRrHvvcSLcU_z-DqGIVE9ocW) (In Russ.)
9. *Perevernutyi klass: luchshie praktiki* [Flipped Classroom: The Best Practices]. Available at: <https://edugalaxy.intel.ru/?showtopic=6097> (In Russ.)
10. Vulfovich, E.V. (2017). [«Flipped Classroom» for Organization of EFL Students' Independent Work]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* = Higher Education in Russia. No. 4, pp. 88-95. (In Russ., abstract in Eng.)

*The paper was submitted 25.09.17  
Accepted for publication 20.10.17*

Журнал  
"Университетское управление:  
практика и анализ"



umj.ru

Миссия журнала – совершенствование управления университетами в современных условиях на основе публикации исследований и популяризации практического опыта успешных управленческих команд.

Журнал включен Thomson Reuters совместно с Научной электронной библиотекой (eLibrary) в коллекцию российских научных журналов в составе базы данных RSCI (*Russian Science Creation Index*) на платформе *Web of Science*.

Журнал входит в базу научных российских журналов на платформе eLibrary, в обыкновенный перечень российских рецензируемых научных журналов, рекомендуемых ВАК для публикации основных научных результатов диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук, а также в международные базы научных журналов *EBSCO Publishing*, *WorldCar*, *BASE – Bielefeld Academic Search Engine*.